KING
OF COMFORT AND DESIGN

EDITION 2025/05



KING RAISED TOILET SEATS
WITH FRONT LOCKING SYSTEM

SL	NAVODILA ZA UPORABO
HR	KORISNIČKI PRIRUČNIK
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO	MANUAL DE UTILIZARE
UA	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
SK	POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
CZ	UŽIVATELSKÝ MANUÁL
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
LV	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
EE	KASUTUSJUHEND
LT	VARTOTOJO VADOVAS

WARRANTY
5 YEARS
WARRANTY



MAX
130 kg
285 lbs

KING-12-KN



MAX
130 kg
285 lbs

KING-12FA-KN



MAX
130 kg
285 lbs

KING-12A-KN

MADE IN ITALY

SL NAVODILA ZA UPORABO 4
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK 5
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS 5
RO MANUAL DE UTILIZARE 6
UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА 7
SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA 8
CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL 8
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 9
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA 10
EE KASUTUSJUHEND 10
LT VARTOTOJO VADOVAS 11

OPIS - OPIS - LEÍRÁS - DESCRIERE - ОПИС - POPIS - POPIS - OPIS - APRAKSTS - KIRJELDUS - APIBŪDINIMAS

MADE IN ITALY

SL Izdelano v Italiji - **HR** Proizvedeno u Italiji - **HU** Olaszországban készült **RO** Fabricat in Italia - **UA** Зроблено в Італії - **SK** Vyrobené v Taliansku **CZ** Vyrobeno v Itálii - **PL** Wyprodukowane we Włoszech - **LV** Ražots Itālijā **EE** Tehtud Itaalias - **LT** Pagaminta Italijoje

SL Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana, in se posvetujte z navodili za uporabo - **HR** Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno i konzultirajte upute za upotrebu - **HU** Ne használja, ha a csomagolás sérült, és konzultáljon a használati utasítással - **RO** Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare - **UA** Не використовуйте, якщо упаковка пошкоджена, і зверніться до інструкцій з використання - **SK** Nepoužívajte, ak je obal poškodený, a konzultujte pokyny na použitie - **CZ** Nepoužívejte, pokud je obal poškozen, a konzultujte návod k použití - **PL** Nie używaj, jeśli opakowanie jest uszkodzone, i zapoznaj się z instrukcją użytkowania - **LV** Nelietojiet, ja iepakojums ir bojāts, un konsultējieties ar lietošanas instrukcijām - **EE** Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud, ja tutvuge kasutusjuhendiga - **LT** Nenaudokite, jei pakuotė yra pažeista, ir susipažinkite su naudojimo instrukcijomis
ISO 7000-2626 2004-01-15

SL Brezplačna montaža orodij - **HR** Montaža bez alata - **HU** Szerszámok Ingyenes összeszerelés - **RO** Asamblare fără scule - **UA** Інструменти Безкоштовна збірка **SK** Náradie Voľná montáž - **CZ** Nástroje Montáž zdarma - **PL** Beznarzędziowy montaż - **LV** Instrumenti Bezmaksas montāža - **EE** Tööriistad Tasuta kokkupanek **LT** Įrankiai nemokamai

SL Primerno za pomivalni stroj - **HR** Može se prati u perilici posuđa **HU** Mosogatógépbarát - **RO** Prietenos cu mașina de spălat vase - **UA** Можна мити в посудомийній машині - **SK** Vhodné do umývačky riadu - **CZ** Vhodné do myčky - **PL** Można myć w zmywarce - **LV** Draudzīgs trauku mazgājamajā mašīnā **EE** Nõudepesumasinasõbralik - **LT** Tinka plauti indaplovėje

MAX 130 kg 285 lbs

SL Največja teža uporabnika - **HR** Maksimalna težina korisnika - **HU** Max felhasználói súly - **RO** Greutatea maximă a utilizatorului - **UA** Максимальна вага користувача - **SK** Maximálna hmotnosť užívateľa - **CZ** Maximální hmotnost uživatele - **PL** Maksymalna waga użytkownika - **LV** Maksimālais lietotāja svars **EE** Maksimaalne kasutaja kaal - **LT** Maksimalus vartotojo svoris

WARRANTY 5 YEARS WARRANTY

SL 5 leti garancije - **HR** 5 godine jamstva - **HU** 5 év garancia - **RO** 5 ani garanție **UA** 5 роки гарантії - **SK** 5 roky záruka - **CZ** 5 roky záruka - **PL** 5 lata gwarancji **LV** 5 gadu garantija - **EE** Garantii 5 aastat - **LT** 5 metų garantija

SL Skenirajte kodo QR za video sestavljanja - **HR** Skenirajte QR KOD za video montaže - **HU** Olvassa be a QR-KÓDOT az összeszerelési videóhoz - **RO** Scanați COD QR pentru videoclipul de asamblare - **UA** Відскануйте QR-КОД, щоб переглянути відео монтажу - **SK** Naskenujte QR KÓD pre montážne video **CZ** Naskenujte QR KÓD pro montážní video - **PL** Zeskanuj KOD QR, aby zobaczyć film montażowy - **LV** Skenējiet QR KODU, lai redzētu montāžas video **EE** Skannige kokkupanekuvideo jaoks QR-KOOD - **LT** Nuskaitykite QR KODĄ, kad pamatytumėte surinkimo vaizdo įrašą

SL Naslonjali za roke podpirajo udoben sedeči položaj in uporabnikom pomagajo pri razporeditvi telesne teže med sedenjem ali vstajanjem. Ne smejo biti v celoti obremenjeni, uporabniki pa morajo za varno uporabo upoštevati dovoljeno največjo obremenitev naslonjal za roke - **HR** Nasloni za ruke podupiru udoban sjedeći položaj i pomažu korisnicima rasporediti tjelesnu težinu pri sjedenju ili ustajanju. Ne smiju se u potpunosti oslanjati na njih, a korisnici moraju poštovati maksimalno dozvoljeno opterećenje naslona za ruke radi sigurne uporabe **HU** A kartámaszok kényelmes ülőpozíciót biztosítanak, és segítik a felhasználókat a testsúly elosztásában ülés vagy felállás közben. Nem szabad teljesen rájuk támaszkodni, és a felhasználóknak be kell tartaniuk a biztonságos használathoz megadott maximális terhelést **RO** Cotierele susțin o poziție așezată confortabilă și ajută utilizatorii să-și distribuie greutatea corporală la așezare sau ridicare. Nu trebuie sprijinită toată greutatea pe ele, iar utilizatorii trebuie să respecte sarcina maximă specificată pentru o utilizare sigură - **UA** Підлокітники підтримують зручне положення сидячи та допомагають користувачам розподіляти вагу тіла під час сідання або вставання. На них не слід повністю спиратися, і користувачі повинні дотримуватися зазначеного максимального навантаження для безпечного використання - **SK** Opierky na ruky podporujú pohodlnú sedaciu polohu a pomáhajú používateľom rozložiť telesnú hmotnosť pri sedení alebo vstávaní. Nemali by byť úplne zaťažované a používatelia musia dodržiavať stanovené maximálne zaťaženie pre bezpečné používanie - **CZ** Područky podporují pohodlnou sedací polohu a pomáhají uživatelům rozložit tělesnou hmotnost při sezení nebo vstávání. Nemělo by se na ně zcela opírat a uživatelé musí dodržovat stanovené maximální zatížení pro bezpečné použití - **PL** Podłokietniki wspierają wygodną pozycję siedzącą i pomagają użytkownikom rozłożyć ciężar ciała podczas siadania i wstawania. Nie należy się na nich całkowicie opierać, a użytkownicy muszą przestrzegać określonego maksymalnego obciążenia dla bezpiecznego użytkowania - **LV** Roku balsti nodrošina ērtu sēdēšanas pozīciju un palīdz lietotājiem vienmērīgi sadalīt kermeņa svaru, sēžoties vai pieceloties. Uz tiem nedrīkst pilnībā atbalstīties, un lietotājiem ir jāievēro norādītā maksimālā slodze drošai lietošanai - **EE** Käsitoed toetavad mugavat istumisasendit ja aitavad kasutajatel kehakaalu istudes või püsti tõustes jaotada. Neile ei tohi täielikult toetuda ning kasutajad peavad ohutuks kasutamiseks järgima määratud maksimaalset koormust - **LT** Porankiai palaiko patogią sėdėjimo padėtį ir padeda naudotojams paskirstyti kūno svorį sėdint ar stojantis. Negalima visiškai remtis į porankius, o naudotojai turi laikytis nurodyto maksimalaus krūvio, kad būtų užtikrintas saugus naudojimas

ŠIFRA ARTIKLA ŠIFRA ARTIKLA TERMÉKKÓD CODUL PRODUSULUI КОД ТОВАРУ KÓD POLOŽKY KÓD POLOŽKY KOD PRODUKTU LIETAS KODS ESEME KOOD PREKĖS KODAS	OPIS OPIS LEÍRÁS DESCRIERE ОПИС POPIS POPIS OPIS APRAKSTS KIRJELDUS APIBŪDINIMAS	STRAN STRANICA OLDAL PAGINĂ СТОРІНКА PAGE STRANA STRONA LAPPUSE LAPPUSE LEHT PUSLAPIS
KING-12-KN	**SL** Dvignjen sedež za školjko 12 cm/5” King - **HR** WC povišenje 12 cm/5in King - **HU** King wc magasító ülőke 12 cm/5in - **RO** Scaun de toaletă înălțat 12 cm/5in King - **UA** Насадка на унітаз King 12 см/5 дюймів - **SK** Vyvýšená záchodová doska 12 cm/5 palcov King **CZ** Zvýšené záchodové prkénko 12 cm/5in King - **PL** Nasadka toaletowa King, wys. 12cm - **LV** Paaugstināts tualetes poda sēdeklis 12 cm/5 collas - **EE** Potikõrgendus 12 cm/5in King - **LT** Paaukštinta klozeto sėdynė 12 cm/5 colių King	**12**
KING-12A-KN	**SL** Dvignjen sedež za školjko 12 cm/5” s fiksnimi nasloni za roke King - **HR** WC povišenje 12 cm/5in s fiksiranim naslonima za ruke King - **HU** King wc magasító ülőke 12 cm/5in fix karfával - **RO** Scaun de	**13**

	toaletă înălțat 12 cm/5in cu cotiere fixe King - **UA** Насадка на унітаз King 12 см/5 дюймів з фіксованими підлокітниками **SK** Vyvýšená záchodová doska 12 cm/5 palcov s pevnými opierkami na ruky King - **CZ** Zvýšené záchodové prkénko 12 cm/5in King **PL** Nasadka toaletowa King ze stałymi uchwytami bocznymi, wys. 12cm - **LV** Paaugstināts tualetes poda sēdeklis 12 cm/5 collas ar fiksētiem roku balstiem - **EE** Potikõrgendus 12 cm/5in koos fikseeritud käetugedega King - **LT** Paaukštinta klozeto sėdynė 12 cm/5 colių su fiksuotais porankiais King	
KING-12FA-KN	**SL** Dvignjen sedež za školjko 12 cm/5" z zložljivimi nasloni za roke King - **HR** WC povišenje 12 cm/5in sa sklopivim naslonima za ruke King - **HU** King wc magasító ülőke 12 cm/5in lehajtható kartámasszal **RO** Scaun de toaletă înălțat 12 cm/5in cu cotiere rabatabile King - **UA** Насадка на унітаз King 12 см/5 дюймів з відкидними підлокітниками - **SK** Vyvýšená záchodová doska 12 cm/5 palcov so sklopnými opierkami na ruky King - **CZ** Zvýšené záchodové prkénko 12 cm/5 palců se sklopnými područkami King - **PL** Nasadka toaletowa King z składanymi uchwytami bocznymi, wys. 12cm - **LV** Paaugstināts tualetes poda sēdeklis 12 cm/5 collas ar nolokāmiem roku balstiem - **EE** Potikõrgendus 12 cm/5in koos kokkupandavate käetugedega King - **LT** Pakeliama 12 cm/5 colių klozeto sėdynė su atlenkiamais porankiais King	**14-15**

KING DVIGNJENI SEDEŽI ZA ŠKOLJKO

S SISTEMOM ZA ZAKLEPANJE SPREDAJ KING

SL

PREDVIDENA UPORABA:
Izdelki iz linije *dvignjeni sedeži za školjko s sistemom za zaklepanje spredaj KING* so namenjeni povečanju višine straniščne školjke za lažje sedenje in vstajanje, obenem pa spodbujajo neodvisnost in udobje. Sistem za zaklepanje spredaj zagotavlja stabilnost sedeža. Modeli s fiksnimi ali zložljivimi nasloni za roke dodatno povečajo varnost in udobje ter omogočajo bolj samostojno uporabo sedeža.

INDIKACIJE IN KONTRAINDIKACIJE:
Izdelki iz linije dvignjeni sedeži za školjko s sistemom za zaklepanje spredaj KING so namenjeni starejšim ljudem, uporabnikom invalidskih vozičkov, ljudem z omejeno gibljivostjo ledvenega, kolenskega ali kolčnega dela ter vsem, ki imajo težave pri sedenju in vstajanju s straniščne školjke. Zaradi zložljivih naslonov za roke je sedež še posebej primeren za uporabnike invalidskih vozičkov, ki se na straniščno školjko prestavijo bočno.

VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVEDBE:
· Največja teža uporabnika, navedena v navodilih za namestitev, ne sme biti presežena.
· Pred vsako uporabo se prepričajte, da je izdelek v stabilnem položaju na stranišču in da je pravilno pritrjen s priloženim sistemom za zaklepanje.
· Nasloni za roke morajo biti ustrezno sestavljeni, med uporabo pa mora biti premični del pravilno zataknjen, kot je prikazano na slikah sestavljanja v uporabniškem priročniku.
· Med sestavljanjem strogo upoštevajte navodila iz uporabniškega priročnika.
· Sedeža in njegovih sestavnih delov nikakor ne spreminjajte.
· Sedeža ne uporabljajte, če je poškodovan ali kakor koli spremenjen.
· Prepričajte se, da je višina sedeža takšna, da je njegova uporaba za uporabnika enostavna in varna.
· Medtem ko sedite ali stojite, se ne naslanjajte na sedež.
· Med uporabo se izogibajte položajem, v katerih je telesna teža nagnjena preveč naprej. Zaradi napačnih položajev lahko uporabnik zdrsne in pade.
· Sedeža ne smete shranjevati na prostem.
· Izogibajte se neposrednemu stiku z odprto rano ali poškodovano kožo, da preprečite okužbo.

INFORMACIJE O VZDRŽEVANJU:
Vzdrževanje izdelkov je sestavljeno iz postopkov čiščenja in zagotavljanja higienske ustreznosti. Za zagotovitev varne uporabe in ustreznega higienskega standarda mora uporabnik pred vsako uporabo opraviti te postopke. Uporabnik se mora prepričati o strukturni celovitosti naprave in njenih sestavnih delov ter preveriti tesnost vijakov. Pri postopkih čiščenja in zagotavljanja higienske ustreznosti sledite spodnjim korakom:
1. Nosiți je treba rokavice.
2. Predeh nadaljujete z najbolj natančnim razkuževanjem, odstranite vidno umazanijo.
3. Za čiščenje uporabite vodo ali neagresivno čistilno sredstvo.
4. Obrišite s suho in čisto krpo.
Izdelek lahko čistite tudi v gospodinjskih pomivalnih strojih pri najvišji temperaturi.

ZAHTEVE ZA PONOVNO UPORABO:
Izdelek je primeren, da ga ponovno uporabijo drugi uporabniki. Preden izdelek ponovno uporabijo drugi, ga je treba pravilno očistiti in poskrbeti za njegovo higiensko ustreznost. Pred prenosom izdelka na druge osebe morajo izdelek preveriti usposobljeni prodajalci.

PRAVILEN POSTOPEK ODSTRANJEVANJA:
Izdelka ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. Za pravilen in okolju prijazen način odstranjevanja se predhodno pozanimajte pri organih lokalne oblasti.

POROČANJE O INCIDENTIH:
Če pride do resnega incidenta v zvezi s to napravo, pišite proizvajalcu tega izdelka na info@kingbathrooms.com in stopite v stik s pristojnim organom v vaši državi.

KING WC POVIŠENJA

S PREDNJIM SUSTAVOM ZAKLJUČAVANJA

HR

PREDVIĐENA NAMJENA
Proizvodi iz linije *WC povišenja s prednjim sustavom zaključavanja KING* su dizajnirani za povećanje visine WC školjke kako bi se olakšali postupci sjedenja i ustajanja te promicali neovisnost i udobnost. Prednji sustav zaključavanja pruža stabilnost sjedala. Modeli s fiksnim ili sklopivim naslonima za ruke dodatno povećavaju sigurnost i udobnost te omogućuju veću samostalnost prilikom korištenja sjedala.

INDIKACIJE I KONTRAINDIKACIJE
Proizvodi iz linije WC povišenja s prednjim sustavom zaključavanja KING namijenjeni su starijim osobama, korisnicima invalidskih kolica, osobama sa smanjenom pokretljivošću lumbalnog dijela, koljena ili kukova te svima koji bi imaju poteškoća u sjedenju i ustajanju s WC školjke. Sklopivi naslони za ruke čine sjedalo posebno pogodnim za korisnike invalidskih kolica koji se bočno premještaju na WC sjedalo.

UPOZORENJA I UPUTE ZA KORIŠTENJE
· Maksimalna težina korisnika navedena u uputama za sastavljanje ne smije se prekoračiti.
· Prije svake upotrebe, provjerite jesu li proizvod i sustav zaključavanja pravilno postavljeni i pričvršćeni na WC školjku.
· Nasloni za ruke moraju biti pravilno sastavljeni, a tijekom upotrebe pokretni dio mora biti ispravno postavljen, kao što je prikazano na slikama u korisničkom priručniku.
· Tijekom sastavljanja strogo se pridržavajte onoga što je prikazano u korisničkom priručniku.
· Ne mijenjajte proizvod i njegove dijelove na bilo koji način.
· Ne koristite WC povišenje ako je oštećeno ili izmijenjeno na bilo koji način.
· Provjerite je li visina proizvoda takva da je njegova upotreba laka i sigurna za korisnika.
· Ne naslanjajte se na proizvod dok sjedite ili stojite.
· Tijekom upotrebe izbjegavajte položaje koji previše opterećuju tjelesnu težinu prema naprijed. Neispravni položaji mogu dovesti do klizanja i pada korisnika.
· Proizvod se ne smije čuvati na otvorenom.
· Izbjegavajte izravan kontakt s otvorenom ranom ili oštećenom kožom kako biste spriječili infekciju.

INFORMACIJE O ODRŽAVANJU
Održavanje proizvoda sastoji se od postupaka čišćenja i dezinfekcije. Kako bi se zajamčila sigurna uporaba i adekvatna higijena, korisnik bi trebao obaviti ove postupke prije svake uporabe. Korisnik mora provjeriti sigurnost proizvoda i njegovih komponenti, te zategnutost vijaka. Za postupke čišćenja i dezinfekcije slijedite korake u nastavku:
1. Treba nositi rukavice.
2. Uklonite vidljivu prljavštinu prije dezinficiranja.
3. Za čišćenje koristite vodu ili neagresivni deterdžent.
4. Obrišite suhom i čistom krpom.
Alternativno, proizvod se može oprati u kućanskim perilicama posuđa na maksimalnoj temperaturi.

PONOVNA UPORABA
Proizvod je pogodan za ponovnu uporabu od strane drugih korisnika. Prije ponovne uporabe od strane drugih, proizvod se mora ispravno očistiti i dezinficirati te biti pregledan od strane ovlaštenih prodavatelja.

ISPRAVNI POSTUPAK ODLAGANJA
Proizvod nije pogodan za odlaganje u redovni kućni otpad. Prije odlaganja provjerite ispravan i ekološki prihvatljiv način odlaganja s nadležnom lokalnom vlasti.

PRIJAVA INCIDENTA
Ako se dogodi ozbiljan incident u vezi s ovim proizvodom, obratite se proizvođaču na info@kingbathrooms.com ili ovlaštenom distributertu.

KING WC MAGASÍTÓ ÜLŐKE

MŰANYAG/NÉLKÜL HÁTTÁMLÁVAL

HU

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT:
A *KING Raised Toilet Seat with Front Locking System* termékcsalád termékeit úgy tervezték, hogy megnöveljék a WC-csésze magasságát, hogy megkönnyítsék a leülést és a felkelést, valamint elősegítsék a függetlenséget és a kényelmet. Az elülső rögzítő rendszer biztosítja az ülés stabilitását. A rögzített vagy lehajtható kartámasszal ellátott modellek tovább növelik a biztonságot és a kényelmet, és lehetővé teszik az ülés nagyobb önállósággal történő használatát.

JAVALLATOK ÉS ELLENJAVALLATOK:
A KING elülső zárrendszerrel ellátott magasított WC-ülőke termékcsalád termékei az idősek, a kerekesszékesek, mozgáskorlátozottak, valamint mindazok számára készültek, akiknek nehézséget okozhat a WC-re való leülés és az onnan való felállás. A lehajtható kartámaszok különösen alkalmassá teszik az ülést a kerekesszéket használók számára, akiknek oldalirányú mozgást kell végezniük a WC-re történő leüléshez.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS ÉS JELZÉSEK:
· A felszerelési útmutatóban megadott maximális felhasználói súlyt nem szabad túllépni.
· Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék stabilan áll a WC-n, és a mellékelt rögzítő rendszerrel megfelelően rögzített.
· A kartámaszokat megfelelően kell összeszerelni, és használat közben a mozgó résznek

megfelelően be kell akasztani, ahogyan azt a használati útmutató összeszerelési képei mutatják.
· Az összeszerelés során szigorúan tartsa be a Használati útmutatóban leírtakat.
· Ne alakítsa át az ülést és annak alkatrészeit semmilyen módon.
· Ne használja az ülést, ha az bármilyen módon sérült vagy át van alakítva.
· Ügyeljen arra, hogy az ülés magassága olyan legyen, hogy a felhasználó számára könnyű és biztonságos legyen a használata.
· Ülés vagy állás közben ne támaszkodjon az ülésre.
· Használat közben kerülje az olyan pozíciókat, amelyekben a testsúlyt túlságosan hátrafelé vagy előrefelé helyezi. A rosszul megválasztott pozíciók csúszáshoz és eséshez vezethetnek.
· Az ülést nem szabad kültéren tárolni.
· A fertőzés elkerülése érdekében kerülje a közvetlen érintkezést nyitott sebbel vagy törött bőrrel.

KARBANTARTÁSI INFORMÁCIÓK:
A termék karbantartása tisztítási és fertőtlenítési eljárásokból áll. A biztonságos használat és a megfelelő higiéniai színvonal garantálása érdekében a felhasználónak minden használat előtt el kell végeznie ezeket az eljárásokat. A felhasználónak meg kell győződnie a készülék és alkatrészeinek szerkezeti épségéről, és ellenőrizni kell a csavarok szorosságát. A tisztítási és fertőtlenítési eljárásokhoz kövesse az alábbi lépéseket:
1. Vegyen fel kesztyűt
2. A legpontosabb fertőtlenítés megkezdése előtt távolítsa el a nyilvánvaló szennyeződéseket.
3. A tisztításhoz használjon vizet vagy nem agresszív tisztítószert.
4. Száraz és tiszta ruhával törölje le.
Alternatív megoldásként a termék háztartási mosogatógépben is tisztítható a maximális hőmérsékleten.

ÚJRAFELHASZNÁLÁSI KÖVETELMÉNYEK:
A termék alkalmas más felhasználók általi újrafelhasználásra. Mielőtt mások újra felhasználnák, a terméket megfelelően meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell. A termék másnak történő átadása előtt a terméket szakképzett kereskedőknek ellenőrizniük kell.

HELYES ÁRTALMATLANÍTÁSI ELJÁRÁS:
Ne dobja a terméket a szokásos háztartási hulladékba. Előzetesen érdeklődjön a helyi hatóságnál a helyes és környezetbarát ártalmatlanítási módról.

INCIDENSEK JELENTÉSE:
Ha a készülékkel kapcsolatban súlyos incidens történik, forduljon a termék gyártójához a következő címen info@kingbathrooms.com és az országában illetékes hatósághoz.

KING SCAUNE DE TOALETĂ ÎNĂLȚATE

RO

CU SISTEM DE BLOCARE FRONTALĂ

UTILIZAREA INTENȚIONATĂ:
Produsele din linia de *Scaune de Toaletă Înălțate cu Sistem de Blocare Frontală King* sunt concepute pentru a crește înălțimea vasului de toaletă pentru a facilita procedurile de așezare și de ridicare și pentru a promova independența și confortul. Sistemul de blocare frontală asigură stabilitatea scăunului. Modelele prevăzute cu cotiere fixe sau rabatabile sporesc și mai mult siguranța și confortul și permit utilizarea scaunului cu mai multă autonomie.
INDICAȚII ȘI CONTRAINDICAȚII:
Produsele din linia Scaune de Toaletă Înălțate cu Sistem de Blocare Frontală King se adresează persoanelor în vârstă, utilizatorilor de scaune cu rotile, persoanelor cu mobilitate redusă a zonei lombare, a genunchilor sau a soldurilor și tuturor celor care ar putea avea dificultăți în a se așeza și a se ridica de pe vasul de toaletă. Cotierele rabatabile fac scaunul deosebit de potrivit pentru utilizatorii de scaune cu rotile care recurg la transferul lateral pe toaletă.

AVERTISMENTE ȘI INDICAȚII DE SIGURANȚĂ:
· Greutatea maximă a utilizatorului indicată în instrucțiunile de montare nu trebuie depășită.
· Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că produsul se află într-o poziție stabilă pe WC și că este fixat corect pe acesta cu ajutorul sistemului de blocare furnizat.
· Cotierele trebuie asamblate în mod corespunzător, iar în timpul utilizării, partea mobilă trebuie să fie corect agățată, așa cum se arată în imaginile de asamblare din manualul de utilizare.
· În timpul asamblării, respectați cu strictețe indicațiile din manualul de utilizare.
· Nu modificați în niciun fel scaunul și componentele acestuia.
· Nu utilizați scaunul dacă este deteriorat sau modificat în vreun fel.
· Asigurați-vă că înălțimea scaunului este de așa natură încât să faciliteze utilizarea acestuia în condiții de siguranță pentru utilizator.
· Nu vă sprijiniți pe scaun în timp ce stați în picioare sau în șezut.
· În timpul utilizării, evitați pozițiile care mențin greutatea corpului prea mult în față. Pozițiile greșite pot duce la alunecare și cădere.
· Scaunul nu trebuie depozitat în aer liber.
· Pentru a preveni infecția, evitați contactul direct cu răni deschise sau pielea rănită.

INFORMAȚII PRIVIND ÎNTREȚINEREA:
Întreținerea produsului constă în proceduri de curățare și igienizare. Pentru a garanta o utilizare sigură și un standard adecvat de igienă, utilizatorul trebuie să efectueze aceste proceduri înainte de fiecare utilizare. Utilizatorul trebuie să se asigure de integritatea structurală a dispozitivului și a componentelor sale și trebuie verificată etanșeitatea șuruburilor. Pentru procedurile de curățare și igienizare, urmați următorii pași:
1. Trebuie să se poarte mănuși.
2. Îndepărtați murdăria evidentă înainte de a trece la dezinfecția riguroasă.
3. Utilizați apă sau detergent neagresiv pentru procedura de curățare.
4. Ștergeți cu o cârpă uscată și curată.
Alternativ, produsul poate fi spălat în mașinile de spălat vase de uz casnic la temperatura maximă.

CERINȚELE PENTRU REFOLOSIRE:
Produsul poate fi refolosit de alți utilizatori. Înainte de a fi refolosit de alte persoane, produsul trebuie spălat și dezinfectat corect. Înainte de transferul produsului către alte persoane, produsul trebuie verificat de către distribuitorii calificați.

PROCEDURA CORECTĂ DE ELIMINARE:
Nu aruncați produsul în deșeurile menajere obișnuite. Adresați-vă în prealabil autorităților locale pentru a afla care este modalitatea corectă și ecologică de a le elimina.

RAPORTAREA INCIDENTELOR:
În cazul unui incident grav în care este implicat acest dispozitiv, contactați producătorul produsului la adresa de e-mail info@kingbathrooms.com și autoritatea responsabilă din țara dumneavoastră.

KING НАСАДКА НА УНІТАЗ

UA

З ПЕРЕДНЬОЮ СИСТЕМОЮ БЛОКУВАННЯ

ПРИЗНАЧЕННЯ.
Вироби серії *Raised Toilet Seat with Front Locking System KING* призначені для збільшення висоти унітазу, щоб полегшити процедуру сідання та вставання, а також сприяти незалежності та комфорту. Передня система фіксації забезпечує стійкість сидіння. Моделі з фіксованими або відкидними підлокітниками ще більше підвищують безпеку і комфорт, а також забезпечують користувачу більше самостійність.

ПОКАЗАННЯ ТА ПРОТИПОКАЗАННЯ.
Вироби серії Raised Toilet Seat with Front Locking System KING призначені для людей похилого віку, людей на інвалідних візках, людей з обмеженою рухливістю поперекового, колінного або тазостегнового суглобів, а також для всіх тих, кому важко сідати і вставати з унітазу. Відкидні підлокітники роблять сидіння особливо зручним для користувачів інвалідних візків, які вдаються до бічного перенесення на сидіння унітазу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.
· Забороняється використання, якщо вага користувача перевищує максимальну вагу, зазначену в інструкції з монтажу.
· Перед кожним використанням переконайтеся, що виріб знаходиться в стійкому положенні на унітазі і правильно закріплений на ньому за допомогою системи фіксації, що входить до комплекту.
· Підлокітники повинні бути зібрані належним чином, а під час використання рухома частина повинна бути правильно зачеплена, як показано на малюнках збірки в Посібнику користувача.
· Під час монтажу суворо дотримуйтесь вказівок, наведених у Посібнику користувача.
· Забороняється в будь-який спосіб змінювати сидіння і його компоненти.
· Забороняється використовувати сидіння, якщо воно пошкоджене або змінене будь-яким чином.
· Переконайтеся, що висота сидіння дозволяє користувачу легко та безпечно ним користуватися.
· Не спирайтеся на сидіння, коли сидите або стоїте.
· Під час використання уникайте положень, у яких вага тіла надмірно зміщується вперед.
· Неправильне положення може призвести до того, що користувач послизнеться і впаде.
· Сидіння забороняється зберігати на відкритому повітрі.
· Уникайте прямого контакту з відкритою раною або пошкодженою шкірою, щоб запобігти інфекції.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.
Технічне обслуговування виробу складається з процедур очищення й санітарної обробки. Для забезпечення безпечного використання й належного рівня гігієни, користувач повинен виконувати ці процедури перед кожним використанням. Користувач повинен переконатися в структурній цілісності виробу і його компонентів, а також перевірити затягування гвинтів. Для очищення й санітарної обробки виконайте наведені нижче дії.
1. Вдягніть рукавички.
2. Перш ніж приступати до повної дезінфекції, видаліть видимі забруднення.
3. Для очищення використовуйте воду або неагресивний миючий засіб.
4. Протріть сухою і чистою ганчіркою.
Крім того, виріб можна мити в побутових посудомийних машинах при максимальній температурі.

ВИМОГИ ДО ПОВТОРНОГО ВИКОРИСТАННЯ.
Виріб придатний для повторного використання іншими користувачами. Перед повторним використанням виріб необхідно належним чином очистити й продезінфікувати. Перед передачею виробу іншим особам, виріб повинен бути перевірений кваліфікованими дилерами.

ПРАВИЛЬНА ПРОЦЕДУРА УТИЛІЗАЦІЇ.
Забороняється викидати виріб разом зі звичайними побутовими відходами. Заздалегідь поцікавтеся у місцевому органі влади про правильний та екологічно безпечний спосіб утилізації.

ЗВІТУВАННЯ ПРО ІНЦИДЕНТИ.
У разі серйозного інциденту, пов'язаного з цим виробом, зверніться до виробника за адресою info@kingbathrooms.com та до відповідального органу у вашій країні.

KING VYVÝŠENÝCH ZÁCHODOVÝCH DOSIEK

SK

S PREDNÝM UZAMYKACÍM SYSTÉMOM

URČENÉ POUŽITIE:
Výrobky z radu *Vyvýšených Záchodových Dosiek s Predným Uzamykacím Systémom KING* sú navrhnuté tak, aby zvyšovali výšku záchodovej misy, uľahčovali sedenie a vstávanie a podporovali nezávislosť a pohodlie. Stabilitu sedadla zabezpečuje predný uzamykací systém. Modely s pevnými alebo sklopnými opierkami rúk ďalej zvyšujú bezpečnosť a pohodlie a umožňujú samostatnejšie používanie sedadla.

INDIKÁCIE A KONTRAINDIKÁCIE:
Výrobky z radu Vyvýšených Záchodových Dosiek s Predným Uzamykacím Systémom KING sú určené starším ľuďom, osobám na invalidnom vozíku, ľuďom so zníženou pohyblivosťou bedrovej, kolennej alebo bedrovej oblasti a všetkým, ktorí môžu mať ťažkosti pri sedení a vstávaní z toaletnej misy. Vďaka sklopným opierkam rúk je sedadlo vhodné najmä pre používateľov invalidných vozíkov, ktorí sa uchyľujú k bočnému presunu na záchodové sedadlo.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A INDIKÁCIE:
· Maximálna hmotnosť používateľa uvedená v návode na montáž nesmie byť prekročená.
· Pred každým použitím sa uistite, že výrobok je na WC v stabilnej polohe a je správne upevnený dodaným zabezpečovacím systémom.
· Opierky rúk musia byť vhodne zmontované a počas používania musí byť pohyblivá časť správne zavesená, ako je znázornené na montážnych obrázkoch v návode na použitie.
· Pri montáži prísne dodržiavajte pokyny uvedené v návode na použitie.
· Sedadlo a jeho komponenty nijako neupravujte.
· Sedadlo nepoužívajte, ak je poškodené alebo akokoľvek upravené.
· Uistite sa, že výška sedadla je taká, aby jeho používanie bolo pre používateľa jednoduché a bezpečné.
· Pri sedení alebo státí sa neopierajte o sedadlo.
· Počas používania sa vyhýbajte polohám, pri ktorých je váha tela príliš vpredu. Nesprávna poloha môže viesť k pošmyknutiu a pádu používateľa.
· Sedadlo sa nesmie skladovať vonku.
· Vyhnite sa priamemu kontaktu s otvorenou ranou alebo poškodenou pokožkou, aby ste predišli infekcii.

INFORMÁCIE O ÚDRŽBE:
Údržba výrobku pozostáva z čistiacich a hygienických postupov. Aby sa zaručilo bezpečné používanie a primeraný hygienický štandard, používateľ by mal tieto postupy vykonať pred každým použitím. Používateľ sa musí presvedčiť o konštrukčnej celistvosti zariadenia a jeho komponentov a musí skontrolovať tesnosť skrutiek. Pri čistení a sanitácii postupujte podľa nasledujúcich krokov:
1. Mali by ste mať na rukách rukavice.
2. Odstráňte zjavné nečistoty skôr, ako pristúpite k čo najpresnejšej dezinfekcii.
3. Na čistenie používajte vodu alebo neagresívny čistiaci prostriedok.
4. Utierať suchou a čistou handričkou.

Prípadne je možné výrobok umývať v domácich umývačkách riadu pri maximálnej teplote.

POŽIADAVKY NA OPÄTOVNÉ POUŽITIE:
Výrobok je vhodný na o pätovné použitie inými používateľmi. Pred opätovným použitím inými osobami musí byť výrobok správne vyčistený a dezinfikovaný. Pred odovzdaním výrobku iným osobám musí byť výrobok skontrolovaný kvalifikovanými predajcami.

SPRÁVNY POSTUP LIKVIDÁCIE:
Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Vopred sa informujte na miestnom úrade o správnom a ekologickom spôsobe likvidácie.

NAHLASOVANIE INCIDENTOV:
Ak dôjde k závažnej udalosti týkajúcej sa tohto zariadenia, kontaktujte výrobcu tohto výrobku na adrese info@kingbathrooms.com a príslušný orgán vo vašej krajine.

KING ZVÝŠENÝCH ZÁCHODOVÝCH PRKÉNEK

CZ

S PŘEDNÍM UZAMYKACÍM SYSTÉMEM

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ:
Výrobky řady *zvýšených záchodových prkének s předním uzamykacím systémem KING* jsou navrženy tak, aby zvyšovaly výšku záchodové mísy, usnadňovaly sezení a vstávání a podporovaly nezávislost a pohodlí. Stabilitu prkénka zajišťuje přední uzamykací systém. Modely s pevnými nebo sklopnými loketními opěrkami dále zvyšují bezpečnost a pohodlí a umožňují samostatnější používání prkénka.

INDIKACE A KONTRAINDIKACE:
Výrobky řady zvýšených záchodových prkének s předním uzamykacím systémem KING jsou určeny starším lidem, vozíčkářům, lidem se sníženou pohyblivostí bederní, kolenní nebo kyčelní oblasti a všem, kteří mohou mít potíže se sezením a vstáváním z toaletní mísy. Díky sklopným područkám je prkénko vhodné zejména pro vozíčkáře, kteří se na záchodové prkénko přesouvají ze strany.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY:
· Maximální hmotnost uživatele uvedená v návodu k montáži nesmí být překročena.
· Před každým použitím se ujistěte, že je výrobek na WC ve stabilní poloze a že je na něm správně upevněn pomocí dodaného zajišťovacího systému.
· Područky musí být vhodně sestaveny a během používání musí být pohyblivá část správně zaháknuta, jak je znázorněno na montážních obrázcích v uživatelské příručce.
· Při montáži striktně dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití.
· Prkénko a její součásti nijak neupravujte.
· Nepoužívejte prkénko, pokud je poškozené nebo jakkoli upravené.
· Ujistěte se, že je výška prkénka taková, aby jeho používání bylo pro uživatele snadné a bezpečné.
· Při sezení nebo stání se o prkénko neopírejte.
· Při používání se vyhněte polohám, při kterých je váha těla příliš vpředu. Nesprávná poloha může vést k uklouznutí a pádu uživatele.
· Prkénko nesmí být skladováno venku.
· Vyhněte se přímému kontaktu s otevřenou ránou nebo poškozenou pokožkou, abyste zabránili infekci.

INFORMACE O ÚDRŽBĚ:
Údržba výrobku spočívá v čištění a sanitaci. Aby bylo zaručeno bezpečné používání a odpovídající hygienický standard, měl by uživatel před každým použitím provést tyto kroky. Uživatel se musí ujistit o konstrukční celistvosti zařízení a jeho součástí a musí zkontrolovat těsnost šroubů. Při čištění a sanitaci postupujte podle následujících pokynů:
1. Používejte rukavice.
2. Před zahájením co nejpřesnější dezinfekce odstraňte zjevné nečistoty.
3. K čištění používejte vodu nebo neagresivní čisticí prostředky.
4. Otřete je suchým a čistým hadříkem.

Případně lze výrobek čistit v domácích myčkách nádobí při maximální teplotě.

POŽADAVKY NA OPĚTOVNÉ POUŽITÍ:
Výrobek je vhodný pro opakované použití jinými uživateli. Před dalším použitím musí být výrobek řádně vyčištěn a vydezinfikován. Před předáním výrobku jiným osobám musí být výrobek zkontrolován kvalifikovanými prodejci.

SPRÁVNÝ POSTUP LIKVIDACE:
Výrobek nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Informujte se předem na místním úřadě o správném a ekologickém způsobu likvidace.

HLÁŠENÍ INCIDENTŮ:
Dojde-li u tohoto zařízení k závažnému incidentu, kontaktujte výrobce tohoto výrobku na adrese info@kingbathrooms.com a příslušný úřad ve vaší zemi.

KING NASADEK TOALETOWYCH

PL

Z BLOKADĄ PRZEDNIĄ ZOSTAŁY ZAPROJEKTOWANE

PRZEZNACZENIE:
Produkty z linii *nasadek toaletowych KING z blokadą przednią zostały zaprojektowane* w celu zwiększenia wysokości muszli klozetowej, aby ułatwić procedury siadania i wstawania oraz promować niezależność i komfort. Przedni system blokujący zapewnia stabilność nasadki. Modele wyposażone w stałe lub składane podłokietniki dodatkowo zwiększają bezpieczeństwo i komfort oraz pozwalają na bardziej samodzielne korzystanie z deski.

WSKAZANIA I PRZECIWWSKAZANIA
Produkty z linii toaletowych KING z blokadą przednią są przeznaczone dla osób starszych, użytkowników wózków inwalidzkich, osób z ograniczoną ruchomością odcinka lędźwiowego, kolan lub bioder oraz wszystkich tych, którzy mogą mieć trudności z siadaniem i wstawaniem z muszli klozetowej. Składane podłokietniki sprawiają, że deska jest szczególnie odpowiednia dla osób na wózkach inwalidzkich, które korzystają z bocznego transferu na deskę sedesową.

OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:
· Nie wolno przekraczać maksymalnej wagi użytkownika podanej w instrukcji obsługi.
· Przed każdym użyciem należy upewnić się, że produkt znajduje się w stabilnej pozycji na toalecie i jest prawidłowo zamocowany za pomocą dostarczonego systemu blokującego.
· Podłokietniki muszą być odpowiednio zmontowane, a podczas użytkowania ruchoma część musi być prawidłowo zaczepiona, jak pokazano na rysunkach montażowych w instrukcji obsługi.
· Podczas montażu należy ściśle przestrzegać instrukcji przedstawionych w instrukcji obsługi.
· Nie wolno w żaden sposób modyfikować nasadki ani jego elementów.
· Nie używaj nasadki, jeśli jest ona uszkodzona lub zmieniona w jakikolwiek sposób.
· Należy upewnić się, że wysokość nasadki jest taka, aby korzystanie z niej było łatwe i bezpieczne dla użytkownika.
· Nie należy opierać się o nasadkę podczas siedzenia lub stania.
· Podczas użytkowania należy unikać pozycji, w których ciężar ciała jest zbytnio przesunięty do przodu. Nieprawidłowa pozycja może doprowadzić do poślizgnięcia się i upadku użytkownika.
· Nasadka nie może być przechowywany na zewnątrz.
· Aby zapobiec infekcji, należy unikać bezpośredniego kontaktu z otwartą raną lub uszkodzoną skórą.

INFORMACJE O KONSERWACJI:
Konserwacja produktu obejmuje procedury czyszczenia i odkażania. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie i odpowiedni standard higieny, użytkownik powinien wykonać te procedury przed każdym użyciem. Użytkownik musi upewnić się co do integralności strukturalnej urządzenia i jego komponentów, a także sprawdzić dokręcenie śrub. W przypadku procedur czyszczenia i odkażania należy postępować zgodnie z poniższymi krokami:
1. Należy założyć rękawice ochronne.
2. Przed przystąpieniem do dokładniejszej dezynfekcji, najpierw należy usunąć widoczne zabrudzenia.
3. Do czyszczenia należy używać wody lub nieagresywnego detergentu.
4. Przetrzeć suchą i czystą szmatką.

Alternatywnie, produkt może być czyszczony w domowych zmywarkach w maksymalnej temperaturze.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE PONOWNEGO UŻYCIA:
Produkt nadaje się do ponownego użycia przez innych użytkowników. Przed ponownym użyciem przez inne osoby produkt musi zostać prawidłowo wyczyszczony i zdezynfekowany. Przed przekazaniem produktu innym osobom produkt musi zostać sprawdzony przez wykwalifikowanych sprzedawców.

PRAWIDŁOWA PROCEDURA UTYLIZACJI:
Nie wyrzucać produktu do zwykłych odpadów domowych. Należy wcześniej zapytać lokalne władze o prawidłowy i przyjazny dla środowiska sposób utylizacji

ZGŁASZANIE INCYDENTÓW:
W przypadku poważnego incydentu związanego z użytkowaniem tego produktu należy skontaktować się z producentem tego produktu pod adresem info@kingbathrooms.com oraz odpowiedzialnym organem w danym kraju.

KING PAAUGSTINĀTO TUALETES PODA SĒDEKĻU

LV

AR PRIEKŠĒJO FIKSĀCIJAS SISTĒMU

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS:
Produkti no *KING Paaugstināto tualetes poda sēdekļu ar priekšējo fiksācijas sistēmu* līnijas ir paredzēti tualetes poda augstuma palielināšanai, lai atvieglotu apsēšanās un piecelšanās procedūras un veicinātu neatkarību un komfortu. Priekšējā bloķēšanas sistēma nodrošina sēdekļa stabilitāti. Modeļi ar fiksētiem vai nolokāmiem roku balstiem vēl vairāk palielina drošību un komfortu un ļauj sēdekli izmantot autonomāk.

INDIKĀCIJAS UN KONTRINDIKĀCIJAS:
Produkti no KING Paaugstināto tualetes poda sēdekļu ar priekšējo bloķēšanas sistēmu līnijas ir paredzēti vecāka gadagājuma cilvēkiem, cilvēkiem ratiņkrēslos, cilvēkiem ar kustību traucējumiem jostas, celgalu vai gūžu apvidū, kā arī visiem tiem, kam varētu būt grūtības apsēsties uz un piecelties no tualetes poda. Pateicoties nolokāmajiem roku balstiem, sēdeklis ir īpaši piemērots cilvēkiem ratiņkrēslos, kuri uz tualetes sēdekli pārvietojas no sāniem.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS UN NORĀDES:
· Nepārsniegt uzstādīšanas instrukcijā norādīto maksimālo lietotāja svaru.
· Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka izstrādājums atrodas stabilā pozīcijā uz tualetes poda un ir pareizi piestiprināts pie tā ar komplektā iekļauto fiksācijas sistēmu.
· Roku balsti ir pareizi jāsamontē, un lietošanas laikā kustīgajai daļai jābūt pareizi piestiprinātai, kā parādīts Lietošanas Pamācībā pievienotajos montāžas attēlos.
· Montāžas laikā stingri pieturieties pie tā, kas ir norādīts Lietošanas Pamācībā.
· Nekādi nemodificējiet sēdekli, ne tā sastāvdaļas.
· Neizmantojiet sēdekli, ja tas ir bojāts vai kaut kādā veidā izmainīts.
· Pārliecinieties, ka sēdekļa augstums ir tāds, lai lietotājam būtu viegli un droši to lietot.
· Sēžot vai stāvot neatspiedieties pret sēdekli.
· Lietošanas laikā izvairieties no pozīcijām, kurās kermeņa svars ir pārlieku padots uz priekšu. Nepareizas pozīcijas var novest pie tā, ka lietotājs paslīd un nokrīt.
· Sēdekli nedrīkst uzglabāt ārpus telpām.
· Lai novērstu inficēšanos, izvairieties no tieša kontakta ar atvērtu brūci vai bojātu ādu.

INFORMĀCIJA PAR APKOPI:
Izstrādājuma apkope sastāv no tīrīšanas un sanitārajām procedūrām. Lai garantētu drošu lietošanu un atbilstošus higiēnas standartus, lietotājam šīs procedūras jāveic pirms katras lietošanas reizes. Lietotājam jāpārliecinās par ierīces un tās sastāvdaļu konstrukcijas integritāti, kā arī jāpārbauda skrūvju pievilkuma ciešums. Lai veiktu tīrīšanas un sanitārās procedūras, izpildiet tālāk norādītās darbības:
1. Lietojiet cimdus.
2. Notīriet redzamos netīrumus pirms sīkākas dezinfekcijas veikšanas.
3. Tīrīšanai izmantojiet ūdeni vai saudzējošu mazgāšanas līdzekli.
4. Noslaukiet ar sausu un tīru drānu.
Izstrādājumu var mazgāt arī sadzīves trauku mazgājamajās mašīnās pie maksimālās temperatūras.

PRASĪBAS ATKĀRTOTAI IZMANTOŠANAI:
Izstrādājums ir piemērots tam, lai to atkārtoti izmantotu citi lietotāji. Pirms izstrādājumu atkārtoti izmanto citi, tas ir pareizi jānotīra un jādezinficē. Pirms produkta nodošanas citiem, produkts jāpārbauda kvalificētiem izplatītājiem.

PAREIZA NODOŠANAS ATKRITUMOS PROCEDŪRA:
Neizmetiet produktu parastajos sadzīves atkritumos. Pirms izmešanas, noskaidrojiet vietējās pašvaldības iestādēs, kā atbrīvoties no tā pareizā un videi draudzīgā veidā.

ZIŅOŠANA PAR NEGADĪJUMIEM:
Ja noticis nopietns, ar šo ierīci saistīts negadījums, sazinieties ar šī produkta ražotāju pa tālruni info@kingbathrooms.com un atbildīgo iestādi savā valstī.

KING POTIKÕRGENDUSED

EE

ESIKINNITUSSÜSTEEMIGA

ETTENÄHTUD KASUTUSVIIS:
Esikinnitussüsteemiga potikõrgendused on mõeldud tualetipoti kõrguse suurendamiseks, et hõlbustada istumise ja tõusmise protseduure ning edendada iseseisvust ja mugavust. Eesmine lukustussüsteem tagab istme stabiilsuse. Fikseeritud või kokkupandavate käetugedega varustatud mudelid suurendavad ohutust ja mugavust veelgi ning võimaldavad iseseisvamat istme kasutamist.

NÄIDUSTUSED JA VASTUNÄIDUSTUSED:
KING tootesarja esilukustussüsteemiga potikõrgendused on suunatud eakatele inimestele, ratastooli kasutajatele, inimestele, kellel on piiratud liikumisvõime nimmel, põlvedel või puusadel, ja kõigile neile, kellel võib olla raskusi tualetipotile istumise ja üles tõusmisega. Kokkuvolditavad käetoed muudavad istme eriti sobivaks ratastooli kasutajatele, kes kasutavad tualetipotil külgsuunalist ümberistumist.

OHUTUSHOIATUS JA MÄRKUSED:
· Paigaldusjuhendis märgitud maksimaalset kehamassi ei tohi ületada.
· Enne iga kasutamist veenduge, et toode on tualetipotile paigutatud stabiilselt ja kaasasoleva lukustussüsteemiga õigesti kinnitatud.
· Käetoed peavad olema asjakohaselt kokku pandud ja kasutamise ajal peab liikuv osa olema õigesti kinnitatud, nagu on näidatud kasutusjuhendi kokkupanekupiltidel.
· Kokkupanekul järgige rangelt kasutusjuhendis näidatut.
· Ärge muutke istet ja selle komponente mitte mingil viisil.
· Ärge kasutage istet, kui see on kahjustatud või mingil muul viisil muudetud.
· Veenduge, et istme kõrgus on selline, et selle kasutamine oleks kasutajale lihtne ja ohutu.
· Ärge toetuge istmele istudes või seistes.
· Kasutamise ajal vältige asendeid, mis hoiavad keharaskust liiga palju ette- või tahapoole kallutatuna. Väärad asendid võivad põhjustada kasutaja libastumise ja kukkumise.
· Istet ei tohiks hoiustada välitingimustes.
· Nakkuse vältimiseks vältige otsest kontakti lahtise haava või katkise nahaga.

HOOLDUSINFO:
Toote hooldus koosneb puhastus- ja sanitaarprotseduuridest. Ohutu kasutamise ja piisava hügieenistandardi tagamiseks peaks kasutaja neid protseduure läbi viima enne igat kasutuskorda. Kasutaja peab veenduma seadme ja selle komponentide konstruktsiooni tervikliikuses ning kontrollima, et kruvid oleks tihedasti kinni. Puhastus- ja sanitaarprotseduuride puhul järgige alljärgnevaid samme:
1. Kandke kindaid.
2. Enne desinfitseerimise jätkamist eemaldage kõigepealt ilmne mustus.
3. Kasutage puhastamiseks vett või mitteagressiivset puhastusvahendit.
4. Pühkige kuiva ja puhta lapiga.
Alternatiivina võib toodet puhastada kodumajapidamises kasutatavas nõudepesumasinas maksimaalsel temperatuuril.

KORDUVKASUTUSE NÕUDED:
Toode sobib korduvkasutamiseks teistele kasutajatele. Enne taaskasutamist tuleb toode nõuetekohaselt puhastada ja desinfitseerida. Enne toote üleandmist teistele peab toode olema kontrollitud kvalifitseeritud edasimüüjate poolt.

ÕIGE JÄÄTMEKÄITLUS:
Ärge visake toodet tavaliste olmejäätmete hulka. Küsige oma kohalikult omavalitsuselt, kuidas see õigesti ja keskkonnasõbralikult kõrvaldada.

VAHEJUHTUMITEST TEATAMINE:
Kui selle seadmega on toimunud tõsine vahejuhtum, võtke ühendust toote tootjaga aadressil info@kingbathrooms.com ja oma riigi vastutava asutusega.

KING PAKELIAMO KLOZETO SĖDYNĖS

LT

SU PRIEKINE FIKSAVIMO SISTEMA

NAUDOJIMO PASKIRTIS:
„*KING*“ linijos *pakeliamo klozeto sėdynės su priekine fiksavimo sistema* gaminiai yra skirti padidinti tualeto dubens aukštį, kad būtų lengviau atsisėsti ir atsikelti, taip pat skatinti savarankiškumą ir patogumą. Priekinė fiksavimo sistema užtikrina sėdynės stabilumą. Modeliuose su fiksuotais arba sulankstomais porankiais dar labiau padidėja saugumas ir patogumas, be to, sėdyne galima naudotis savarankiškiau.

INDIKACIJOS IR KONTRAINDIKACIJOS:
„KING“ linijos Pakeliama klozeto sėdynė su priekine fiksavimo sistema“ gaminiai skirti pagyvenusiems žmonėms, neįgaliųjų vežimėlių naudotojams, žmonėms, kurių juosmens, kelių ar klubų sąnarių judrumas yra ribotas, ir visiems tiems, kuriems gali būti sunku atsisėsti ir pakilti nuo klozeto. Dėl atlenkiamų porankių sėdynė ypač tinka neįgaliųjų vežimėliais judantiems žmonėms, kurie į tualeto sėdynę persėda šonu.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI IR NURODYMAI:
· Negalima viršyti montavimo instrukcijose nurodyto didžiausio naudotojo svorio.
· Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad gaminys yra stabilioje padėtyje ant klozeto ir teisingai pritvirtintas prie jo tiekiama fiksavimo sistema.
· Porankiai turi būti tinkamai sumontuoti, o naudojimo metu judanti dalis turi būti teisingai užkabinta, kaip parodyta naudotojo vadovo surinkimo paveikslėliuose.
· Montuodami griežtai laikykitės naudotojo vadove pateiktų nurodymų.
· Jokiu būdu nekeiskite sėdynės ir jos sudedamųjų dalių.
· Nenaudokite sėdynės, jei ji yra pažeista ar kaip nors pakeista.
· Įsitikinkite, kad sėdynės aukštis yra toks, kad naudotojui būtų lengva ir saugu ja naudotis.
· Sėdėdami ar stovėdami nesiremkite į sėdynę.
· Naudodami venkite padėčių, kuriose kūno svoris būtų per daug nukreiptas į priekį. Dėl netinkamos padėties naudotojas gali paslysti ir nukristi.
· Sėdynės negalima laikyti lauke.
· Venkite tiesioginio kontakto su atvira žaizda ar pažeista oda, kad išvengtumėte infekcijos.

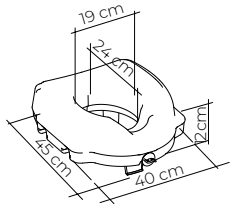
TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INFORMACIJA:
Produkto priežiūrą sudaro valymo ir sanitarijos procedūros. Kad būtų užtikrintas saugus naudojimas ir tinkamas higienos standartas, naudotojas turėtų atlikti šias procedūras prieš kiekvieną naudojimą. Naudotojas turi įsitikinti prietaiso ir jo sudedamųjų dalių konstrukcijos vientisumu ir patikrinti varžtų priveržimą. Valymo ir sanitarinio valymo procedūros atliekamos taip, kaip nurodyta toliau:
1. Reikėtų mūvėti pirštines.
2. Prieš atlikdami tiksliausią dezinfekciją, pašalinkite akivaizdžius nešvarumus.
3. Valymui naudokite vandenį arba neagresyvų ploviklį.
4. Nuvalykite sausa ir švaria šluoste.
Produktą galima plauti ir buitinėse indaplovėse, naudojant maksimalią temperatūrą.

PAKARTOTINIO NAUDOJIMO REIKALAVIMAI:
Produktą galima pakartotinai naudoti kitiems naudotojams. Prieš pakartotinai panaudojant kitiems asmenims, gaminį reikia tinkamai išvalyti ir dezinfekuoti. Prieš perduodant gaminį kitiems asmenims, gaminį turi patikrinti kvalifikuoti pardavėjai.

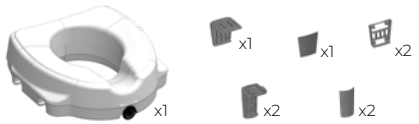
TEISINGA ŠALINIMO PROCEDŪRA:
Neišmeskite gaminio į įprastas buitines atliekas. Iš anksto pasiteiraukite vietos valdžios institucijos, kaip teisingai ir ekologiškai jį išmesti.

Pranešimai apie nelaimingus atsitikimus
Jei įvyko rimtas incidentas, susijęs su šiuo prietaisu, kreipkitės į šio gaminio gamintoją adresu info@kingbathrooms.com ir su savo šalies atsakinga atstovą.

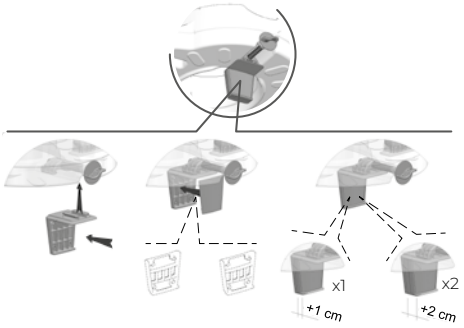
KING-12-KN



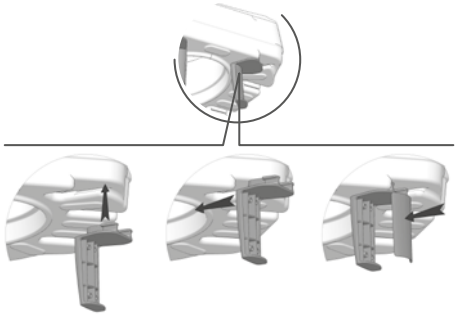
1



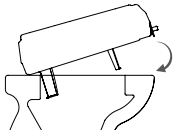
2



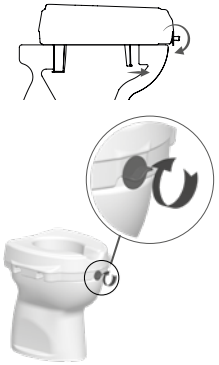
3



A



B



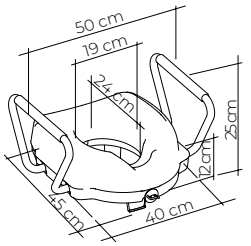
C

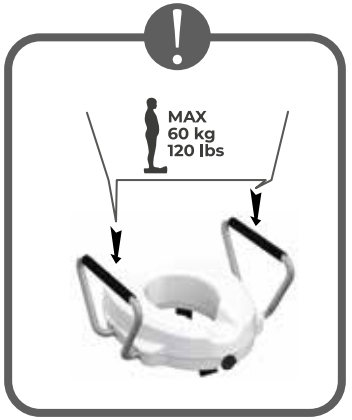


MADE IN ITALY

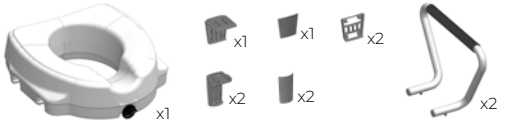
CE MD

KING-12A-KN





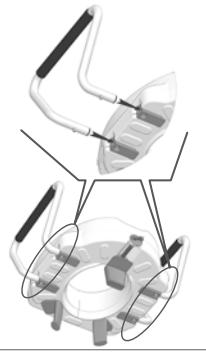
1



2



3



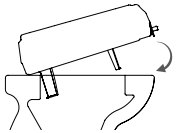
4



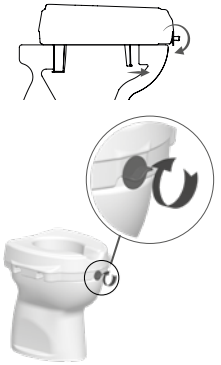
5



A



B



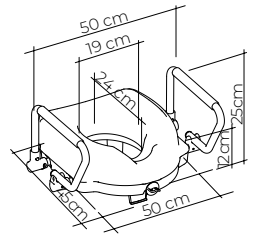
C

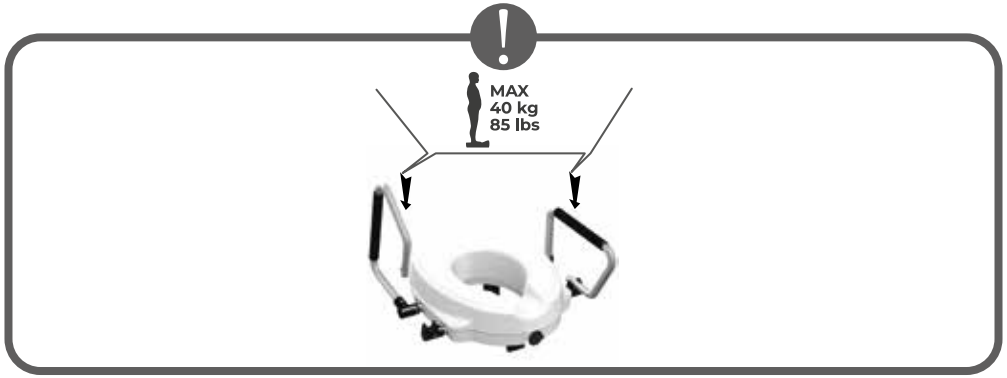


MADE IN ITALY

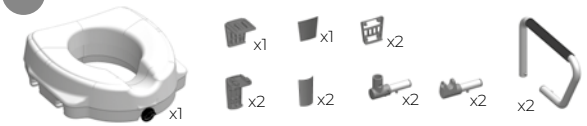
CE MD

KING-12FA-KN

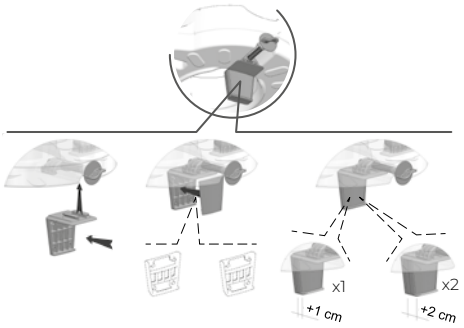




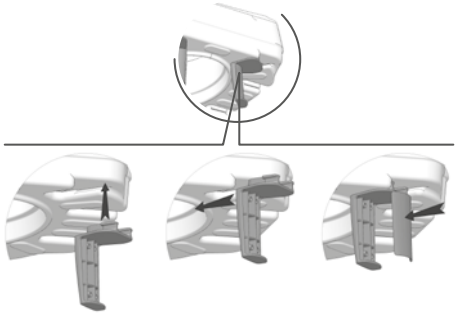
1



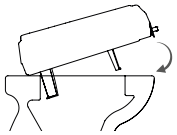
2



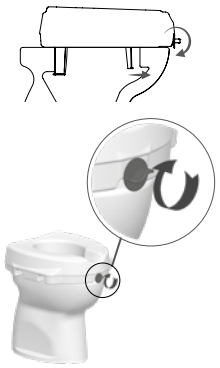
3



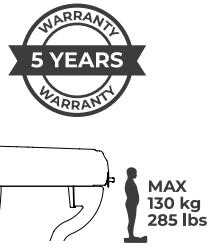
A



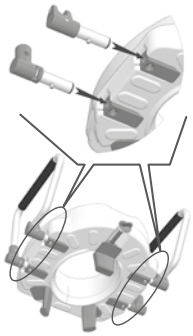
B



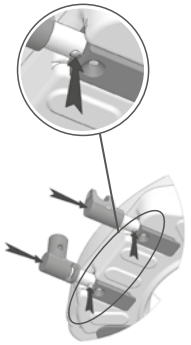
C



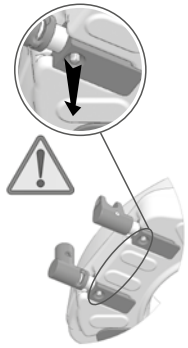
4



5



6



MADE IN ITALY

CE MD

MADE IN ITALY

CE MD

KING
OF COMFORT AND DESIGN







MANUFACTURED BY:

LM Global Design Limited
Suite 123, The Capel Building,
Mary's Abbey,
Dublin 7, D07 VY68, Ireland

KING DISTRIBUTORS:

www.kingbathrooms.com

UM-KINGRTSFLS-KN2 Rev. 0 as of 2025/05